



Asemakaavan nro 8044 osa, jonka asemakaavan muutos nr 12913 voimaantullessaan kumoa. Del av detaljplan nr 8044 som upphävs då detaljplaneändringen nr 12913 träder i kraft. Poistuvat merkinnät ovat eri mittakaavassa kuin asemakaavan muutos. De strukna beteckningarna är i annan skala än detaljplaneändringen. Kartta on eri korkeusjärjestelmässä kuin asemakaavan muutos. Kartan har ett annat höjdsystem än detaljplaneändringen.

	ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET		DETALJPLANE BETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER
	Yleisten rakennusten korttelialue.		Kvartersområde för allmänna byggnader.
	2 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.		Linje 2 m utanför planområdets gräns.
	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.		Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
	Osa-alueen raja.		Gräns för delområde.
	Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.		Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.
14	Kaupunginosan numero.	14	Stadsdelsnummer.
486	Korttelin numero.	486	Kvartersnummer.
1	Ohjeellisen tontin numero.	1	Nummer på riktgivande tomt.
4250	Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä.	4250	Byggrätt i kvadratmeter våningsyta.
I	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.	I	Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav.
	Rakennuksen vesikaton ylin sallittu korkeusasema.		Högsta tillåtna höjd för byggnadens yttertak.
	Rakennuksen julkisivurivinnan ja vesikaton leikkauskohdan ylin sallittu korkeusasema.		Högsta tillåtna höjd för skärningspunkten mellan byggnadens fasadyta och yttertak.
	Rakennusala.		Byggnadsyta.
	Varaston ja jätekatoksen rakennusala, sijainti ohjeellinen.		Byggnadsyta för lager och sophus, riktgivande läge.
	Ilmanvaihtokonehuoneiden ja muun teknisen tilan rakennusala.		Byggnadsyta för maskinrummen för ventilation och övriga tekniska utrymmen.
	Istutettava ja tarvittaessa uudistettava puurivi.		Trädrad som ska planteras och vid behov förnyas.
	Rakennustaiteellisesti, historiallisesti tai kaupunkikuvallisesti erityisen arvokas suojeltava rakennus. Suojelu koskee rakennuksen alkuperäisiä tai niihin verrattavia rakenteita, rakennusosia ja arvokkaita sisätiloja. Rakennuksessa tehtävät korjaustyöt ja muutokset eivät saa heikentää sen arvoa tai hävittää sen ominaispiirteitä.		Arkitektoniskt, historiskt eller för stadsbildens speciellt värdefull byggnad som ska skyddas. Byggnadens ursprungliga eller med dessa jämförbara konstruktioner, byggnadsdelar och värdefulla interiörer skyddas. Reparationer och ändringar som utförs i byggnaden får inte försvaga dess värde eller förstöra dess särdrag.
	Rakennusta ei saa purkaa. Arvokkaita sisätiloja ovat erityisesti pääporrashuone. Rakennuksen erityiset arvot huomioiden ilmanvaihtokonehuoneet ja muut tekniset tilat saa sijoittaa rakennuksen katolle. Laajennukset tulee sovittaa suojeltavaan rakennukseen.		Byggnaden får inte rivas. Värdefulla interiörer är speciellt huvudtrapphuset. Maskinrummen för ventilation och övriga tekniska utrymmen får placeras på taket med beaktande av byggnadens speciella värden.
RAKENNUSOIKEUS JA TILOJEN KÄYTTÖ	RAKENNUSOIKEUS JA TILOJEN KÄYTTÖ	BYGGRÄTT OCH ANVÄNDNING AV UTRYMMEN	BYGGRÄTT OCH ANVÄNDNING AV UTRYMMEN
Tontille saa rakentaa varastoja ja jättilöjiä yhteensä enintään 80 k-m ² asemakaavakarttaan merkityn kerrosalan lisäksi rakennusalan ulkopuolelle.	Tontille saa rakentaa varastoja ja jättilöjiä yhteensä enintään 80 k-m ² asemakaavakarttaan merkityn kerrosalan lisäksi rakennusalan ulkopuolelle.	Pä tomten får byggas lager och soprum vars sammanlagda yta är högst 80 m ² vy utöver den i detaljplanekartan angivna våningsytan utanför byggnadsytan.	Pä tomten får byggas lager och soprum vars sammanlagda yta är högst 80 m ² vy utöver den i detaljplanekartan angivna våningsytan utanför byggnadsytan.
UUDISRAKENNUKSEN KAUPUNKIKUVA JA RAKENTAMINEN	UUDISRAKENNUKSEN KAUPUNKIKUVA JA RAKENTAMINEN	NYBYGGNADENS STADSBILD OCH BYGGANDE	NYBYGGNADENS STADSBILD OCH BYGGANDE
Uudisrakennuksen arkkitehtuuri tulee sovittaa ympäristön arvokkaaseen kaupunkikuvaan.	Uudisrakennuksen arkkitehtuuri tulee sovittaa ympäristön arvokkaaseen kaupunkikuvaan.	Nybyggnadens arkitektur ska anpassas till den värdefulla miljöns värdefulla stadsbild.	Nybyggnadens arkitektur ska anpassas till den värdefulla miljöns värdefulla stadsbild.
Ilmanvaihtokonehuoneet ja muut tekniset tilat tulee integroida uudisrakennukseen eikä niitä saa sijoittaa katolle erillisiiin rakennusosiin.	Ilmanvaihtokonehuoneet ja muut tekniset tilat tulee integroida uudisrakennukseen eikä niitä saa sijoittaa katolle erillisiiin rakennusosiin.	Maskinrum för ventilation och övriga tekniska utrymmen ska integreras i nybyggnaden och får inte placeras i separata byggnadsdelar på taket.	Maskinrum för ventilation och övriga tekniska utrymmen ska integreras i nybyggnaden och får inte placeras i separata byggnadsdelar på taket.
Naapurin suostumuksella, tontin rajaseinässä saa olla ikkunoita ja muita aukkoja.	Naapurin suostumuksella, tontin rajaseinässä saa olla ikkunoita ja muita aukkoja.	Med grannens samtycke får i tomtens gränsvägg får finnas fönster eller andra öppningar.	Med grannens samtycke får i tomtens gränsvägg får finnas fönster eller andra öppningar.
PIHAT JA ULKOALUEET	PIHAT JA ULKOALUEET	GÄRDAR OCH UTOMHUSOMRÅDEN	GÄRDAR OCH UTOMHUSOMRÅDEN
Pihalle ei saa sijoittaa autoaikoja.	Pihalle ei saa sijoittaa autoaikoja.	På gården får inte placeras bilplatser.	På gården får inte placeras bilplatser.
YMPÄRISTÖTEKNIikka	YMPÄRISTÖTEKNIikka	MILJÖTEKNIikka	MILJÖTEKNIikka
Leikkiä ja oleskeluun tarkoitettuja pihaluueita tulee sijoittaa ja tarvittaessa suojata melulta siten, että niillä saavutetaan melutason ohjearvo päivällä.	Leikkiä ja oleskeluun tarkoitettuja pihaluueita tulee sijoittaa ja tarvittaessa suojata melulta siten, että niillä saavutetaan melutason ohjearvo päivällä.	Gårdar för lek och vistelse ska placeras och vid behov skyddas mot buller så att man på dessa uppnår bullernivåns riktvärden dagtid.	Gårdar för lek och vistelse ska placeras och vid behov skyddas mot buller så att man på dessa uppnår bullernivåns riktvärden dagtid.
RAKENNETTAVUUS	RAKENNETTAVUUS	BYGGBARHET	BYGGBARHET
Palo- ja pelastusjärjestelyistä on sovittava sitovasti ennen rakennusluvun myöntämistä.	Palo- ja pelastusjärjestelyistä on sovittava sitovasti ennen rakennusluvun myöntämistä.	Bindande överenskommelse ska uppgöras för räddningsarrangemang innan bygglov beviljas.	Bindande överenskommelse ska uppgöras för räddningsarrangemang innan bygglov beviljas.
Rakennukset on suunniteltava ja rakennettava niin, että riittävä paloturvallisuustaso on saavutettava vaihtoehtoisin keinoin.	Rakennukset on suunniteltava ja rakennettava niin, että riittävä paloturvallisuustaso on saavutettava vaihtoehtoisin keinoin.	Byggnaderna ska planeras och byggas så att motsvarande brandsäkerhetsnivå kan uppnås med alternativa lösningar.	Byggnaderna ska planeras och byggas så att motsvarande brandsäkerhetsnivå kan uppnås med alternativa lösningar.
ILMASTONMUUTOS – HILLINTÄ JA SOPEUTUMINEN	ILMASTONMUUTOS – HILLINTÄ JA SOPEUTUMINEN	BEGRÄNSNING AV OCH ANPASSNING TILL KLIMATFÖRÄNDRINGEN	BEGRÄNSNING AV OCH ANPASSNING TILL KLIMATFÖRÄNDRINGEN
Tontin vihertehokkuuden tulee täyttää vihertehokkuuden tavoitetaso 0,5.	Tontin vihertehokkuuden tulee täyttää vihertehokkuuden tavoitetaso 0,5.	Tomtens gröneffektivitet ska uppfylla grönytefaktorns målsättningsnivå 0,5.	Tomtens gröneffektivitet ska uppfylla grönytefaktorns målsättningsnivå 0,5.
LIIKENNE JA PYSÄKÖINTI	LIIKENNE JA PYSÄKÖINTI	TRAFIK OCH PARKERING	TRAFIK OCH PARKERING
Autoaikkojen määrät ovat: — päiväkotia ja koulu enintään 1 ap/500 k-m ²	Autoaikkojen määrät ovat: — päiväkotia ja koulu enintään 1 ap/500 k-m ²	Bilplatsernas antal är: — daghem och skola högst 1 bp/500 m ² vy	Bilplatsernas antal är: — daghem och skola högst 1 bp/500 m ² vy
Tontilla pyöräpaikkojen määrät on vähintään 30.	Tontilla pyöräpaikkojen määrät on vähintään 30.	På tomten ska cykelplatsernas antal vara minst 30 cp.	På tomten ska cykelplatsernas antal vara minst 30 cp.
Pyöräpaikoista vähintään 50 % tulee olla runkolukittavia.	Pyöräpaikoista vähintään 50 % tulee olla runkolukittavia.	Minst 50 % av cykelplatserna ska vara ramlåsbara	Minst 50 % av cykelplatserna ska vara ramlåsbara
Tällä asemakaava-alueella korttelialueelle on laadittava erillinen tonttijako.	Tällä asemakaava-alueella korttelialueelle on laadittava erillinen tonttijako.	På detta detaljplaneområde ska för kvartersområdet utarbetas en separat tomtindelning	På detta detaljplaneområde ska för kvartersområdet utarbetas en separat tomtindelning

ASEMAKAAVAN MUUTOS KOSKEE:
14. kaupunginosan (Taka-Töölö) korttelin 486 tonttia 1

DETALJPLANEÄNDRINGEN GÄLLER:
14 stadsdelen (Bortre Töölö) kvarteret 486 tomten 1

<p>HELSINKI HELSINGFORS</p> <p>Kaavan nro/Plan nr 12913</p> <p>Diari numero/Darienummer HEL 2023-009315</p> <p>Hanki/Projekt 4564_11</p> <p>Päiväys/Datum</p>	<p>Asemakaavoitus Detaljplanläggning</p> <p>Kaavan nimi/Planens namn Töölön ala-aste Töölö lågstadieskolan</p> <p>Laatinut/Uppgjörd av Thuy Pham-Linko</p> <p>Piirtänyt/Ritad av Joonas Arponen</p> <p>Asemakaavapäällikkö/Stadsplanechef Marja Piimies</p>	<p>Käsittelyt ja muutokset/Behandlingar och ändringar:</p> <p>Nähtävillä (MRL 655) Framlagt (MBL 655)</p> <p>Hyväksytty/Godkänt:</p>
	<p>0 50 m</p> <p>Tasokoordinaatio/Plankoordinatsystem Korkeusjärjestelmä/Höjdsystem</p> <p>ETRS-GK25 N2000</p> <p>Mittakaava/Skala 1:500</p> <p>Pohjakartan hyväksyminen/Godkännande av baskartan §. Kartat ja paikkatiedot -yhteisköön päällikkö</p> <p>Kartotus/Kartläggning 22.4.2024</p> <p>Nro/Nr 15/2024</p> <p>Tullut voimaan Trätt i kraft</p>	